

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1249/2010

(2010. gada 22. decembris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 498/2007, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 1198/2006 par Eiropas Zivsaimniecības fondu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 27. jūlija Regulu (EK) Nr. 1198/2006 par Eiropas Zivsaimniecības fondu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 102. pantu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1198/2006 70. panta 1. punkta b) apakšpunktā noteikts, ka dalībvalstīm ir pienākums nepieļaut, konstatēt, labot pārkāpumus un atgūt nepamatoti izmaksātās summas, par tām ziņot Komisijai un pastāvīgi informēt Komisiju par administratīvo procedūru gaitu.

(2) Ņemot vērā Komisijas un dalībvalstu gūto pieredzi, piemērojot Komisijas 1994. gada 11. jūlija Regulu (EK) Nr. 1681/94 par pārkāpumiem struktūrpolitikas finansēšanā un nepareizi izmaksātu līdzekļu atgūšanu un par informācijas sistēmas izveidi šajā jomā⁽²⁾, ir jāvienkāršo procedūras ziņošanai par turpmākiem pasākumiem attiecībā uz nelikumībām. Turklāt, lai samazinātu dalībvalstīm uzlikto administratīvo slogu, skaidrāk jānosaka, kādu informāciju Komisija pieprasa. Šajā nolūkā informācija par neatgūstamām summām un kopsummām saistībā ar paziņotajām nelikumībām būtu jāiekļauj gada deklarācijā, kas jāiesniedz Komisijai saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 498/2007⁽³⁾ 46. pantu.

(3) Procedūrām ziņošanai par neatgūstamām summām precīzi jāatspoguļo dalībvalstu pienākumi, kuri noteikti Regulas (EK) Nr. 1198/2006 70. pantā, un jo īpaši pienākums nodrošināt efektīvu līdzekļu atgūšanu. Turklāt ir lietderīgi vienkāršot šīs procedūras, ar kurām Komisija uzrauga šo pienākumu izpildi, lai tās būtu efektīvākas un izmaksu ziņā izdevīgākas.

(4) Kā izriet no Regulas (EK) Nr. 1198/2006 60. panta, būtu skaidri jānorāda, ka sertifikācijas iestāde ir atbildīga par pilnīgas grāmatvedības dokumentācijas glabāšanu, jo īpaši norādot atsaucē uz summām, par kuru neatbilstību Komisijai paziņots saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. pantu.

(5) Lai nodrošinātu efektīvu informācijas plūsmu saistībā ar neatbilstībām un lai izvairītos no dažādu kontaktpunktu pārklāšanās, ir lietderīgi apvienot vienā pantā noteikumus par sadarbību ar dalībvalstīm.

(6) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 498/2007.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Zivsaimniecības fonda komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 498/2007 groza šādi.

1. Regulas 40. pantā pievieno šādu 4. punktu:

“4. Saskaņā ar pamatregulas 60. panta f) punktu veiktajā grāmatvedības uzskaitē jebkuru summu, kas saistīta ar Komisijai paziņotu neatbilstību saskaņā ar 55. pantu, apzīmē ar šai neatbilstībai piešķirto atsaucē numuru vai arī izmanto jebkādu citu piemērotu identifikācijas metodi.”

2. Regulas 46. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu groza šādi:

i) ievadeikumu aizstāj ar šādu ievadeikumu:

“Ik gadu līdz 31. martam sertifikācijas iestāde iesniedz Komisijai deklarāciju atbilstīgi X pielikumā sniegtajam paraugam, kur katram darbības programmas prioritārajam virzienam norādītas:”;

ii) punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

“b) atgūtās summas, kas tika atskaitītas no tām izdevumu deklarācijām, kas iesniegtas iepriekšējā gada laikā;”;

iii) iekļauj šādu d) apakšpunktu:

“d) to summu sarakstu, par kurām iepriekšēja gadā tika konstatēts, ka tās nav atgūstamas, vai kuru atgūšana nav gaidāma, klasificē pēc gada, kurā izdoti atgūšanas rīkojumu.”;

⁽¹⁾ OV L 223, 15.8.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 178, 12.7.1994., 43. lpp.

⁽³⁾ OV L 120, 10.5.2007., 1. lpp.

iv) pievieno šādas daļas:

“Pirmās daļas a), b) un c) punkta nolūkā kopsummā saistībā ar neatbilstībām, par kurām Komisijai paziņots saskaņā ar 55. pantu, norāda katram prioritārajam virzienam.

Pirmās daļas d) punkta nolūkā jebkuru summu saistībā ar kādu neatbilstību, par kuru Komisijai paziņots saskaņā ar 55. pantu, apzīmē ar šīs neatbilstības atsaucē numuru vai izmanto jebkādu citu piemērotu identifikācijas metodi.”;

b) pievieno šādu 2.a un 2.b punktu:

“2.a Attiecībā uz katru 2. punkta d) apakšpunktā minēto summu sertifikācijas iestāde norāda, vai tā pieprasa, lai Kopienas daļu segtu no Eiropas Savienības vispārējā budžeta.

Kopienas daļu sedz no Eiropas Savienības vispārējā budžeta līdzekļiem, ja gada laikā kopš deklarācijas iesniegšanas datuma Komisija neveic nevienu no šiem pasākumiem:

a) informācijas pieprasīšana pamatregulas 70. panta 2. punkta īstenošanas nolūkā;

b) rakstiska dalībvalsts informēšana par nodomu sākt izmeklēšanu saistībā ar minēto summu;

c) pieprasījums dalībvalstij turpināt atgūšanas procedūru.

Viena gada termiņu nepiemēro gadījumos, kad ir aizdomas par krāpšanu un kad ir konstatēta krāpšana.

2.b Saistībā ar 2. punktā minēto deklarāciju dalībvalstis, kuras nav ieviesušas euro kā valsts valūtu līdz deklarācijas iesniegšanas datumam, summas valsts valūtā konvertē euro, izmantojot pamatregulas 95. panta 3. punktā minēto maiņas kursu. Ja summas attiecas uz izdevumiem, kas reģistrēti sertifikācijas iestādes grāmatvedības uzskaitē ilgāk nekā vienu mēnesi, var izmantot tā mēneša maiņas kursu, kurā tika reģistrēti pēdējie izdevumi.”

3. Regulas 55. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta otrās daļas l) līdz o) apakšpunktu aizstāj ar šādiem apakšpunktiem:

“l) darbībai apstiprinātos kopējos atbilstīgos izdevumus un publisko ieguldījumu kopā ar attiecīgo Kopienas ieguldījuma summu;

m) Komisijai paziņotos izdevumus un publisko ieguldījumu, kuri ir saistīti ar neatbilstību, kā arī attiecīgo riskam pakļauto Kopienas ieguldījuma summu;

n) aizdomu par krāpšanu gadījumā un tad, ja publiskā ieguldījuma maksājums nav veikts k) apakšpunktā identificētajām personām vai citiem subjektiem, norāda summas, kas tiktu nepamatoti samaksātas, ja neatbilstība netiktu konstatēta;

o) tā reģiona vai apgabala kodu, kurā atrodas vai tiek veikta darbība, precizējot NUTS līmeni vai citu iedaļījumu.”;

b) panta 2. punkta pirmās daļas b) un c) apakšpunktu aizstāj ar šādiem apakšpunktiem:

“b) gadījumos, par kuriem atbalsta saņēmējs brīvprātīgi paziņojis vadošajai vai sertifikācijas iestādei, pirms kāda no tām patī tos ir konstatējusi, pirms vai pēc attiecīgo izdevumu iekļaušanas apstiprinātajā deklarācijā, ko iesniedz Komisijai;

c) gadījumos, kurus vadošā vai sertifikācijas iestāde ir konstatējusi vai koriģējusi pirms attiecīgo izdevumu iekļaušanas Komisijai iesniegtajā izdevumu deklarācijā.”;

c) panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“3. Ja nav pieejama vai ir jāpārbauda kāda 1. punktā minētās informācijas daļa, jo īpaši informācija attiecībā uz neatbilstības panākšanai izmantotajām darbībām un tās atklāšanas veidu, dalībvalstis pēc iespējas sniedz trūkstošo vai pareizo informāciju, iesniedzot Komisijai attiecīgos ceturkšņa ziņojumus par neatbilstībām.”

4. Regulas 57. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“57. pants

Ziņošana par turpmākiem pasākumiem

1. Papildus 55. panta 1. punktā minētajai informācijai divu mēnešu laikā pēc katra ceturkšņa beigām dalībvalstis, atsaucoties uz jebkādiem iepriekš sniegtiem ziņojumiem saskaņā ar minēto pantu, detalizēti informē Komisiju par jebkādam procedūrām, kas sāktas, pabeigtas vai pārtrauktas, lai piemērotu administratīvo sodu vai kriminālsodu saistībā ar paziņotajām neatbilstībām, kā arī par šādu procedūru rezultātu.

Attiecībā uz neatbilstībām, kuru dēļ ir piemērots sods, dalībvalstis iekļauj arī šādu informāciju:

a) vai soda sankcijas ir administratīva vai krimināla rakstura;

b) vai soda sankcijas tiek piemērotas saskaņā ar Kopienas vai valsts tiesību aktu pārkāpumu;

c) atsauce uz noteikumiem, kuros noteiktas attiecīgās soda sankcijas;

d) vai tikusi konstatēta krāpšana.

2. Pēc Komisijas rakstiska pieprasījuma dalībvalstis sniedz informāciju saistībā ar konkrētu neatbilstību vai neatbilstību grupu.”

5. Regulas 60. pantu groza šādi:

a) virsrakstu aizstāj ar šādu virsrakstu:

“Sadarbība ar dalībvalstīm”;

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“2. Neskarot 1. punktā minēto sazināšanos, ja Komisija uzskata, ka neatbilstība liecina par to, ka identiska vai līdzīga prakse var atkārtoties citā dalībvalstī, tā lietu iesniedz Krāpšanas novēršanas koordinēšanas padomdevējai komitejai, kas izveidota ar Komisijas Lēmumu 94/140/EK (*).

Komisija katru gadu informē šo komiteju un pamatregulas 101. pantā minēto komiteju par to, cik lieli līdzekļi iesaistīti atklātajos pārkāpumos, un par dažādām neatbilstību kategorijām, kas grupētas pēc to veida un skaita.

(*) OV L 61, 4.3.1994., 27. lpp.”

6. 62. pantu svītro.

7. Regulas 63. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktā svītro otro, trešo un ceturto daļu;

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“2. Dalībvalstis, kas līdz 55. panta 1. punktā minētā ziņojuma iesniegšanas datumam nav ieviesušas euro kā valsts valūtu, summas valsts valūtā konvertē euro, izmantojot pamatregulas 95. panta 3. punktā minēto valūtas maiņas kursu.

Ja summas attiecas uz izdevumiem, kas reģistrēti sertifikācijas iestādes grāmatvedības uzskaitē ilgāk nekā vienu mēnesi, var izmantot tā mēneša maiņas kursu, kurā tika reģistrēti pēdējie izdevumi. Ja izdevumi nav iegrāmatoti sertifikācijas iestādes kontos, izmanto Komisijas elektroniski publicēto jaunāko valūtas maiņas kursu.”

8. Regulas X pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

"X PIELIKUMS

GADA ZIŅOJUMS PAR ATSAUKTĀM UN ATGŪTĀM SUMMĀM UN SUMMĀM, KAS JĀATGŪST, UN NEATGŪSTAMĀM SUMMĀM ATBILSTĪGI 46. PANTA 2. PUNKTAM

1. Atsuktās summas par 20... gadu, kas atskaitītas no izdevumu deklarācijām attiecībā uz atbilstīgajiem reģioniem

Atsuktās summas (1)

Saskaņā ar konverģences mērķi

a	b	c	d	e	f	g
Prioritārais virziens	Atbalsta saņēmēju maksāto atsaukto izdevumu kopsumma EUR (2)	Attiecīgais atsauktais publiskais ieguldījums EUR	Attiecīgais atsauktais EZF ieguldījums EUR (3)	To izdevumu kopsumma EUR, kas atsaukta, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu (4)	Attiecīgais atsauktais publiskais ieguldījums EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu	Attiecīgais atsauktais EZF ieguldījums EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu (5)
1						
2						
3						
4						
5						
Kopā						

Saskaņā ar nekonverģences mērķi

a	b	c	d	e	f	g
Prioritārais virziens	Atbalsta saņēmēju maksāto atsaukto izdevumu kopsumma EUR (2)	Attiecīgais atsauktais publiskais ieguldījums EUR	Attiecīgais atsauktais EZF ieguldījums EUR (3)	To izdevumu kopsumma EUR, kas atsaukta, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu (4)	Attiecīgais atsauktais publiskais ieguldījums EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu	Attiecīgais atsauktais EZF ieguldījums EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu (5)
1						
2						
3						
4						
5						
Kopā						

(1) Tabulā (atsuktās summas) jānorāda izdevumi, kas jau paziņoti Komisijai un pēc neatbilstības konstatēšanas ir atsaukti no programmas. Ja ir aizpildīta 1. tabula, šā pielikuma 2., 3. un 4. tabulu aizpildīt nav nepieciešams.

(2) To Komisijai paziņoto izdevumu kopsumma, kas saistīta ar neatbilstībām un ir atsaukta.

(3) Šī summa ir izdevumu EZF daļa, kas paziņota Komisijai un saistīta ar neatbilstībām, un atsaukta.

(4) Šī summa ir daļa no b ailē minētās summas, kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. pantā izklāstīto ziņošanas kārtību ir paziņota kā neatbilstoša.

(5) Šī summa ir daļa no d ailē minētās summas, kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. pantā izklāstīto ziņošanas kārtību ir paziņota kā neatbilstoša.

2. Atgūtās summas par 20... gadu, kas atskaitītas no izdevumu deklarācijām attiecībā uz atbilstīgajiem reģioniem

Atgūtās summas (1)

Saskaņā ar konverģences mērķi

h	i	j	k	l	m	n
Prioritārais virziens	Atbalsta saņēmēju maksāto izdevumu kopsumma EUR (2)	Atgūtais publiskais ieguldījums EUR (3)	Attiecīgais atgūtais EZF ieguldījums EUR (4)	To izdevumu kopsumma EUR, kas atgūta, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu (5)	Atgūtā publiskā ieguldījuma kopsumma EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu (6)	Attiecīgie atgūtie EZF izdevumi EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu (7)
1						
2						
3						
4						
5						
Kopā						

Saskaņā ar nekonverģences mērķi

h	i	j	k	l	m	n
Prioritārais virziens	Atbalsta saņēmēju maksāto izdevumu kopsumma EUR (2)	Atgūtais publiskais ieguldījums EUR (3)	Attiecīgais atgūtais EZF ieguldījums EUR (4)	To izdevumu kopsumma EUR, kas atgūta, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu (5)	Atgūtā publiskā ieguldījuma kopsumma EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu (6)	Attiecīgie atgūtie EZF izdevumi EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu (7)
1						
2						
3						
4						
5						
Kopā						

(1) Tabulā (atgūtās summas) jānorāda izdevumi, kas, gaidot atgūšanas procesa rezultātu, bija iekļauti programmā un pēc atgūšanas tika atskaitīti. Ja ir aizpildīta 2. tabula, šā pielikuma 1., 3. un 4. tabulu aizpildīt nav nepieciešams.

(2) To izdevumu kopsumma, kas paziņota Komisijai un saistīta ar neatbilstībām un attiecībā uz kuru ir atgūts attiecīgais publiskais ieguldījums.

(3) Publiskā ieguldījuma summa, kas veiksmīgi atgūta no atbalsta saņēmēja.

(4) Šī summa ir attiecīgā izdevumu EZF daļa, kas paziņota Komisijai un saistīta ar neatbilstībām, un atgūta.

(5) Šī summa attiecas uz daļu no i ailē minētās summas, kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. pantā izklāstīto ziņošanas kārtību ir paziņota kā neatbilstoša.

(6) Šī summa ir daļa no j ailē minētās summas, kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. pantā izklāstīto ziņošanas kārtību ir paziņota kā neatbilstoša.

(7) Šī summa ir daļa no k ailē minētās summas, kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. pantā izklāstīto ziņošanas kārtību ir paziņota kā neatbilstoša.

3. Situācija 31.12.20... par vēl atgūstamajām summām

Konverģence

a	b	c	d	e	f	g	h
Prioritārais virziens	Gads, kurā sāks atgūšanas process	Atbalsta saņēmēju maksāto attiecināmo izdevumu kopsumma EUR ⁽¹⁾	Atgūstamais publiskais ieguldījums EUR ⁽²⁾	Attiecīgais atgūstamais EZF ieguldījums EUR ⁽³⁾	To izdevumu kopsumma EUR, kas saistāmi ar neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu ⁽⁴⁾	Atgūstamā publiskā ieguldījuma kopsumma EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu ⁽⁵⁾	Attiecīgie atgūstamie EZF izdevumi EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu ⁽⁶⁾
1	2007.						
	2008.						
	...						
2	2007.						
	2008.						
	...						
3	2007.						
	2008.						
Kopā							

Nekonverģence

a	b	c	d	e	f	g	h
Prioritārais virziens	Gads, kurā sāks atgūšanas process	Atbalsta saņēmēju maksāto attiecināmo izdevumu kopsumma EUR ⁽¹⁾	Atgūstamais publiskais ieguldījums EUR ⁽²⁾	Attiecīgais atgūstamais EZF ieguldījums EUR ⁽³⁾	To izdevumu kopsumma EUR, kas saistāmi ar neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu ⁽⁴⁾	Atgūstamā publiskā ieguldījuma kopsumma EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu ⁽⁵⁾	Attiecīgie atgūstamie EZF izdevumi EUR, pamatojoties uz neatbilstībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 498/2007 55. panta 1. punktu ⁽⁶⁾
1	2007.						
	2008.						
	...						
2	2007.						
	2008.						
	...						
3	2007.						

